

平成  
10年  
6/15  
No.924



毎月1日・15日発行

発行／流山市役所

〒270-0192 千葉県流山市平和台1-1-1 / 流山市のホームページアドレス  
電話番号 0471-58-1111 (代表) / http://www.tohkatsu.or.jp/~ngrym/

# ながはま

## 市の人口と予算

【人口・世帯】<6月1日現在>  
合計=148,325人 (+34)( )内は前月比  
男=73,865人 (+24)  
女=74,460人 (+10)  
世帯=51,181世帯 (+74)  
【予算】<6月1日現在>  
一般会計=34,120,000千円  
特別・企業会計=24,113,699千円

## 参議院選挙

7月12日に

～あなたの1票を大切に～

第十八回参議院議員通常選挙が7月12日に予定されています。

投票時間は、できるだけ多くの方が投票できるように、午前7時から午後8時までに延長されました。ご自分の投票所は入場整理券(6月20日発送予定)でご確認ください。

なお、不在者投票は、今月二十五日から七月十一日まで市役所でできます。仕事やレ

ジャーで投票できない方はご利用ください。

選挙は皆さんのが政治に参加する大切な機会です。

あなたの1票を大切に。

不在者投票

選挙人名簿登録者数  
公職選挙法に基づく六月一日現在の選挙人名簿登録者数は、十一万五千七百八十八人(前年比一千六十七人増)。男女別では、男性が五万八千二百七十九人で、女性が五万七千五百九人、女性が正確な有権者数を把握するため、年四回行っています。

市役所へ持参するもの(投票所入場整理券その他)不在者投票の理由など、宣誓書に記入していただきます。

局 50-6100



協定書を交わす眉山市長(左)と宇佐美郵便局長

## 郵便局が道路損傷を通報

## 6月定例市議会 — 今月4日に開会 — 5議案を審議中

6月定例市議会が、今月4日に開会し、提案された五議案が審議されています。

提案された議案は、流山市議会議員及び流山市長の選舉における選舉運動の公費負担に関する条例の一部を改正する条例の制定および市道路線の認定、廃止など五件。会期は十日までの十六日間の予定です。

市・県民税  
第1期の納期限  
7月31日に

特別減税の追加などにより、地方税法の一部が五月三十一日付けで改正されたことで、市・県民税の第一期の納期限が六月三十日から七月三十一日に変更となりました。

局 50-6073



さわやかな風が吹く、五月最後の日曜日、「江戸川クリーン大作戦」に周辺の自治会や少年野球チーム、老人会などおよそ二千五百人が参加して、自然に囲まれた川べりで約一・五トンのごみを集めました。また、この日、関東地方を中心とした広域美化キャンペーン「ゴミゼロ運動」に伴う地域清掃も、自治会などおよそ一万八千人の市民が参加して行われ、一日だけで約三八トンものごみが集められました。

## 地元説明会、始まる

この十月からスタートする五種分別収集(①資源物②可燃ごみ③不燃ごみ④有害・危険ごみ⑤粗大ごみ)と粗大ごみの出し方の有料化に向けた、各自治会の環境美化推進員を対象とした説明会を行いました。

五月には行政連絡員と自治会長、地域の環境美化を進め

る各自治会の環境美化推進員

を対象とした説明会を行いま

した。説明会では主に、①五

種分別②ごみ袋について(中

身が確認できない黒い袋は使

用禁止)③粗大ごみの出し方

④収集曜日の変更⑤今後の予

定などを詳しく説明しま

した。

九月には、ごみの出し方や

収集曜日などを盛り込んだリ

フレットを戸戸配布する予

定です。

九月には、ごみの出し方や

収集曜日などを盛り込んだリ

フレットを戸戸配布する予

## 市小・中学校陸上競技大会

### 競技に応援に大熱戦

#### 鰐ヶ崎小と南流山中が総合V

第四十六回市小・中学校陸上競技大会が、雨天のため順延となり、6月4日に開かれました。

大会当日、各小中学校の先生や大会関係者は、選手が全力を出し切れるようになると、早く6時から雨でぬかるんだ競技場に砂をまいたり、水たまりを埋めたりして、グラウンド整備に追われていました。

東部中三年の鮎澤正太郎く

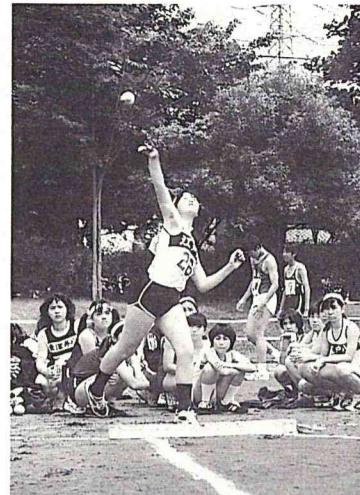
んが、選手を代表して力強い宣誓を行うと、いよいよ大会の火がともぎられました。

大会が進むにつれ、気温も上昇。暑さには真夏を思わせるほど暑さとなりました。

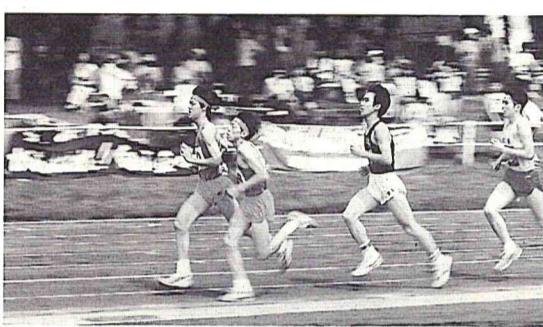
しかし、各選手ともさわかな汗を流しながら、走る、跳ぶ、投げる——日頃の成果をいかんなく発揮しました。



中学校男子 走り幅跳び



小学校女子 ポールスロー



中学校男子 1500m

【優秀選手】  
小学校 (男子総合) ▽  
△1位=東小▽2位=鰐ヶ崎小  
△3位=八木北小 (女子総合)  
△1位=鰐ヶ崎小▽2位=南流山小▽3位=流山北小 (男女総合)  
女総合 ▽1位=鰐ヶ崎小▽  
2位=東小▽3位=八木北小  
【中学校】 (男子総合) ▽  
△1位=南流山中▽  
△2位=東部中▽3位=南部中  
△3位=南部中 (女子総合)  
△1位=南流山中▽  
△2位=東部中▽3位=南部中 (男子総合)  
△1位=入江幸人 (南流山中3年)、塚本千秋 (東部中2年)  
△1位=久保衣里 (鰐ヶ崎小6年)▽中学校=入江幸人 (南流山中3年)、塚本千秋 (東部中2年)  
△1位=三浦伸明 (東小6年)、大久保衣里 (鰐ヶ崎小6年)▽中学校=入江幸人 (南流山中3年)、塚本千秋 (東部中2年)

学校対抗の上位入賞校、最優秀選手は次のとおり。

小学校 (男子総合) ▽  
△1位=東小▽2位=鰐ヶ崎小  
△3位=八木北小 (女子総合)  
△1位=鰐ヶ崎小▽2位=南流山小▽3位=流山北小 (男女総合)  
女総合 ▽1位=鰐ヶ崎小▽  
2位=東小▽3位=八木北小  
【中学校】 (男子総合) ▽  
△1位=南流山中▽  
△2位=東部中▽3位=南部中  
△3位=南部中 (女子総合)  
△1位=南流山中▽  
△2位=東部中▽3位=北部中  
△3位=南部中 (男子総合)  
△1位=久保衣里 (鰐ヶ崎小6年)▽中学校=入江幸人 (南流山中3年)、塚本千秋 (東部中2年)  
△1位=三浦伸明 (東小6年)、大久保衣里 (鰐ヶ崎小6年)▽中学校=入江幸人 (南流山中3年)、塚本千秋 (東部中2年)

## 動物の正しい飼い方 推進月間

### ペットも家族の一員です

6月は「動物の正しい飼い方推進月間」です。動物への愛情と責任もって、事故や被害を防止しましょう。



問 柏保健所 ☎67-1255

## その他

平成10年度教科書展示会  
期間=6月26日(金)~7月15日(水)  
時間=9時~16時30分▽場所  
出願受け付け=6月15日(月)  
8月15日(土)▽資料配布=6月15日(月)▽その他▽資料請求

## 水道メーターを交換

期間=6月16日~来年3月31日  
対象=8年経過のメーター  
手数料=無料  
※指定水道工事店が各家庭を訪問します  
問水道局 ☎59-5311

①道路に沿った部分 (3m以上) の生け垣の新設 (道路の幅員が4m未満の場合) は道路の中心から2m以上離れた位置に設置

②生け垣を新設するための既存

①生け垣の設置補助=1m当たり  
※樹木は生け垣の構成によざわしい樹種で高さが80cm以上であることなどに条件あり



緑豊かなまちなみは心も和みます

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

## 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

#### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

##### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

###### 地震に強い みどりのまちなみ整備事業制度

# 健康ファイル

シリーズ 旬の食材

安くて栄養豊かな“いわし”



●魚介類のEPA・DHA量(可食部mg/100g)	
EPA(エイコサペンタエン酸)	いわし 1381
DHA(ドコサヘキサエン酸)	いわし 1136
さけ 492	さけ 820
あじ 408	あじ 748
まだい 157	かつお 310
かつお 78	まだい 297

皆さん、お魚を食べています  
すか。  
日本型食生活の主菜だった魚は、食生活の洋風化に押され、肉が食卓の中心になつてゐるのではないか。そこで今日は、安くて体に良い“いわし”を取りあげて

みました。  
いわしは、うるめいわし、片口いわしなど種類が豊富ですが、鮮魚として食べる時は、主に真いわしです。

脂が乗っているのは、秋から冬にかけてですが、味が良くなれる量も多いのは、春から夏にかけてです。  
最近、注目されている不飽和脂肪酸の一種であるEPA

(エイコサペンタエン酸)やDHA(ドコサヘキサエン酸)が非常に多く含まれておらず、特にEPAに関しては、真いわしが食材中トップです。また、これらと並んで注目

されています。  
日本型食生活の主菜だった魚は、食生活の洋風化に押され、肉が食卓の中心になつてゐるのではないか。そこで今日は、安くて体に良い“いわし”を取りあげて

皆さん、お魚を食べています  
すか。

みました。  
いわしは、うるめいわし、片口いわしなど種類が豊富ですが、鮮魚として食べる時は、主に真いわしです。

脂が乗っているのは、秋から冬にかけてですが、味が良くなれる量も多いのは、春から夏にかけてです。  
最近、注目されている不飽和脂肪酸の一種であるEPA

(エイコサペンタエン酸)やDHA(ドコサヘキサエン酸)が非常に多く含まれておらず、特にEPAに関しては、真いわしが食材中トップです。また、これらと並んで注目

## 善意用品交換セール

「お譲りします」「さがしています」とも希望者は、官製ハガキに番号、品名、住所、氏名、電話番号を明記して、23日までに市コミュニティ課へ。抽選は24日に行い、当選者に連絡します。交渉は相対で行い、その結果を同課へ報告していただきます。次号への掲載は23日までに同課へ官製ハガキで申し込みください。

\*品物を譲ってもらう場合、掲載依頼とも電話による申し込みは不可。希望価格は10000円以下です。

▽申し込み: 〒270-0192流山市役所コミュニティ課消費生活係

## お譲りします

①ベビーチューブ=無料②都市ガス用ガステーブル=6000円③都市ガス用瞬間湯沸器=無料④ホームベーカリー=3000円⑤机=無料⑥男性用スキューイア上下セット(新品同様、紫L L)=3000円⑦ルームウォーカー=10000円⑧女性用スキューイア上下セット(新品同様、紫L L)=3000円⑨スチーマー=5000円⑩ステレオ用スピーカー2セット(60W、70W)=各2000円⑪エレキドラムセット=無料⑫双子用女児服(95cm)=相談⑬双子用ベビーカー(横型)=相談⑭幌蚊帳=2000円⑮男児衣類(50~80cm)=3000円⑯女児衣類=3000円⑰東武スポーツクラブ女児水着(120~140cm)=無料⑱日本橋女学館制服、準制服=1枚3000円⑲男児スキー服(150cm)=1000円⑳食器乾燥機=2000円㉑座イス=無料㉒家具調コタツ(75×75cm)=6000円㉓草履(留め袖用)=700円㉔ブレザータンス(H180×W60×D58cm)=5000円㉕迷子防止ひも(新品)=500円㉖リクルート用白ブラウス(11号)=2000円㉗ウエストポーチ(新品)=1000円㉘コーヒーメーカー=2000円㉙トレーニングウエア(ピンク、M、上下)=1000円㉚女児服(110~120cm)=2000円㉛淨水器カートリッジ=2600円㉜スース(M)=相談㉝スカート(M)=5000円㉞カットソー=5000円㉟ボッシュ(白皮)=8000円㉟ショルダーバッグ(白)=1500円㉟紳士コート(茶)=500円㉟Yシャツ(新品、ブルー、40~78cm)=700円㉛自転車前かご(黒)=600円㉞学生服(A体175cm)=4500円㉟紳士ブレザー(170cm)=500円㉟婦人夏物ワンピース(M、水色、ピンク)=1500円㉟婦人夏物ツーピース(ベージュ)=1000円㉟婦人夏物スカート各種=500~800円㉛ベビーバス、湯温計、バスチャア、シャンプーハット=1500円㉛ベビーチューブ=500円㉛エイカーシート(新品同様、生後8か月まで)=7000円㉛食器乾燥機(新品)=4000円㉛調乳ポット=4000円㉛コンビラック=3000円㉛ミッフィーベッド&フロアマリー(新品同様)=2000円㉛都市ガス用ガステーブル=5000円

## さがしています

①京極夏彦の本=無料②ベビーフェンス=格安③ベビーゲート=格安④男児20インチ自転車=無料⑤ベビーベッド=無料⑥A型ベビーカー=4000円以下⑦ドラムセット&練習台=格安⑧大人用自転車=無料⑨後用自転車カゴ=無料⑩ソファ=格安⑪ベビーキャリー=1000円以下⑫ベビーバス=500円以下⑬チャイルドダイニングチェア=格安⑭競泳水着(150cm位)=無料⑮バッテリー充電器(6V、12V対応)=格安⑯木幼稚園男児制服一式=格安⑰振袖用長襦袢、帯揚げ、帯メ=格安⑱秋冬用マタニティウエア=格安⑲秋冬用新生児服=格安⑳学生服(A体175cm)=3000円㉛ストレート用ヘアアイロン=格安㉛室外用ブランコ=格安㉛男性用ゴルフクラブセット=相談㉛製図版=格安㉛乳児用おもちゃ=無料㉛男児用三輪車=無料

# 健康ファイル

シリーズ 旬の食材

安くて栄養豊かな“いわし”



●魚介類のEPA・DHA量(可食部mg/100g)	
EPA(エイコサペンタエン酸)	いわし 1381
DHA(ドコサヘキサエン酸)	いわし 1136
さけ 492	さけ 820
あじ 408	あじ 748
まだい 157	かつお 310
かつお 78	まだい 297

皆さん、お魚を食べています  
すか。

みました。  
いわしは、うるめいわし、片口いわしなど種類が豊富ですが、鮮魚として食べる時は、主に真いわしです。

脂が乗っているのは、秋から冬にかけてですが、味が良くなれる量も多いのは、春から夏にかけてです。  
最近、注目されている不飽和脂肪酸の一種であるEPA

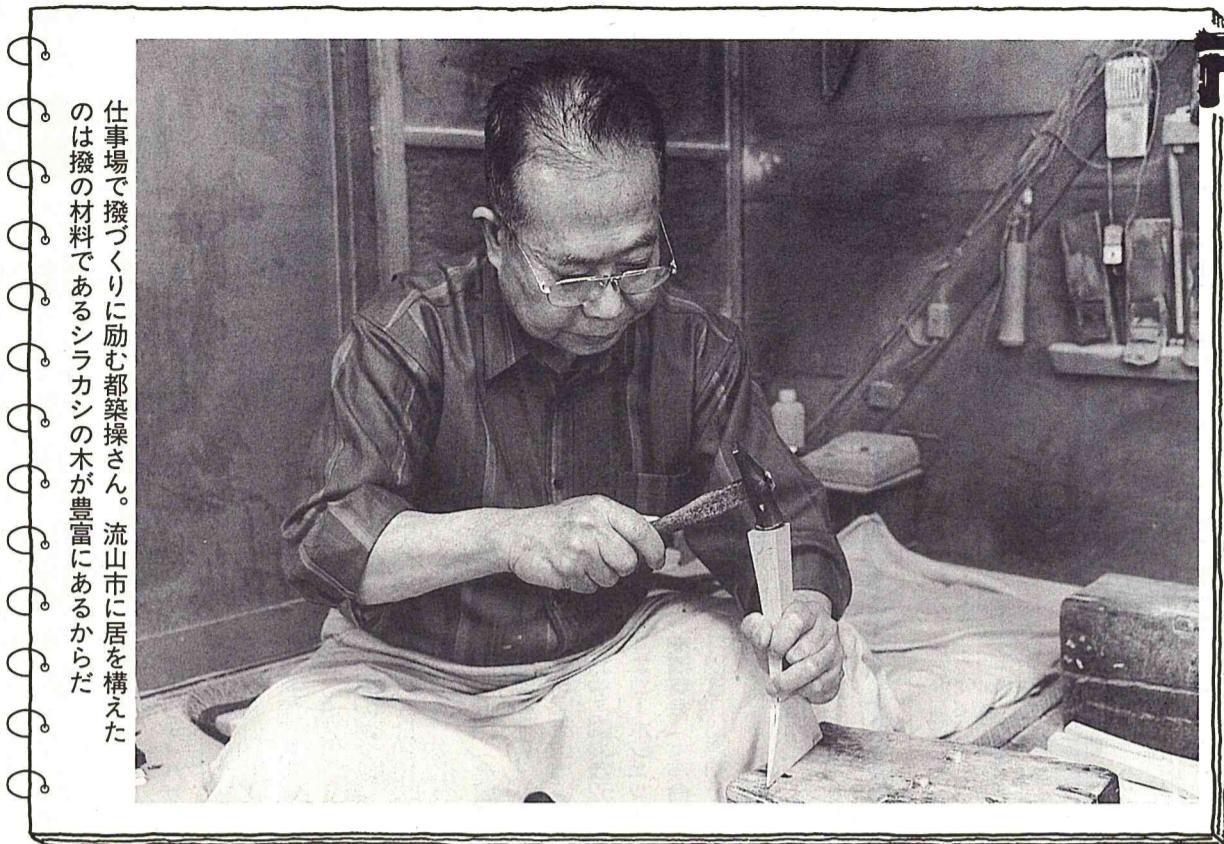
(エイコサペンタエン酸)やDHA(ドコサヘキサエン酸)が非常に多く含まれておらず、特にEPAに関しては、真いわしが食材中トップです。また、これらと並んで注目

されています。  
日本型食生活の主菜だった魚は、食生活の洋風化に押され、肉が食卓の中心になつてゐるのではないか。そこで今日は、安くて体に良い“いわし”を取りあげて

# 市民スケッチ

Vol.14

## 木撥づくりの伝統に生きる 都築 操さん



仕事場で撥づくりに励む都築操さん。流山市に居を構えたのは撥の材料であるシラカシの木が豊富にあるからだ

流山市木にお住まいの都築操さん(75)は、邦楽器制作者で三味線の木撥(きばち)づくりでは唯一の継承者である。浅草で生まれ父親の仕事を身近にみて成長した都築さんが、家業を引き継いだのは、ごく自然の成り行きだった。

撥は消耗品であるが、合成樹脂の登場などで需要が減り職人さんも徐々に減っていった。幸い邦楽器を手広く手がけていた都築さんは、そんな危機を乗り越えることができたそうだ。

今は家業を継ぐべく二人の息子さんが、撥づくりに汗を流している。

写真と文・横村 克宏



### 光のダンスを楽しむに

ホタルの幼虫70匹を放す  
流山北小の飼育委員会

「元気に育ってね」と池に…

福社会館まつり  
25日に東深井福祉会館で  
歌や踊りなど  
日ごろの成果を発表

誰でも自由に入場できます。  
表する「福社会館まつり」が  
開かれます。  
福社会館を利用している団  
体などが、日々の成果を発  
表します。  
6月25日(木)10時  
▽日時 6月25日(木)10時  
▽場所 東深井福祉会  
館▽内容 歌や踊りの発表、  
手芸作品などの展示

638  
東深井福祉会館 55-13

ほしーー先月十五日、流山北小学校の飼育委員会が、校庭の「わき水の池」にホタルの幼虫約七十匹を放しました。市内のホタル好んでからプレゼントされた幼虫を校内の水槽で大きくなるまで育てたもので、

ことしも光の乱舞を見せてほしーー今年は、数匹のホタルが、去年は放つて飛んだが、ことしはもつと多くのホタルが飛んでほしーーと今から楽しみにしていまます。順調に育てば、七月下旬に、光のダンスを見せてくれます。

### 事件や火災に遭遇したら

いざという時、慌てないために、日ごろから警察や消防への通報の要領を心得ておきましょう。



警察や消防に電話をすると、係員が次の順序で尋ねますので落ち着いて話をしてください。いざという時、慌てないために、電話の近くに住所、氏名、電話番号や目標となる建物などをメモしておくとよいでしょう。

### 警察

- 何がありましたか？  
(泥棒・交通事故・けんか)
- いつ、どこでありましたか？  
(時間・住所・目標となる建物)
- どんな事件（事故）ですか？  
(けが人や事件の様子)
- 犯人はいますか？  
(人数・人相・服装・逃げた方向)
- あなたの住所、氏名は？  
□流山警察署 59-0110

### 消防

- 火事ですか？救急ですか？
- 場所はどこですか？  
(住所・目標となる建物)
- 燃えているのは何ですか？どのくらいですか？  
(住宅が燃えている。台所が燃えているなど)
- 逃げ遅れた人はいませんか？  
(全員避難して、中にはだれもないなど)
- あなたの住所、氏名、電話番号は？  
□市消防本部 58-0119

### 仙台作並温泉と 松島めぐりツアーバスで行く相馬ユートピア

◎料金 42,000円(税込み)

●2泊7食、ビール1本またはジュース2本付き

●日 程 7月15日㈬~7月17日㈮

●コース

1日目 流山一三春ファームハーブガーデン(見学・昼食)→松川浦(見学)→百尺観音(見学)→相馬ユートピア(泊)

2日目 相馬ユートピア→瑞鳳殿(見学)→青葉城址(昼食)→ウイスキー工場(見学)→作並温泉(泊)

3日目 作並温泉→塩釜港(松島観光)→松島港→瑞巣寺(見学)→松島(昼食)→流山

●定 員 27人(最少催行人員20人)

●申込締切 7月3日(定員になり次第締め切り)

●企 国 倫流山相馬ふるさと振興公社

●後 援 流山市

●主 催 京王観光松戸支店

申込方法 電話で京王観光松戸支店

(運輸大臣登録旅行業一般第10号)

TEL 047-366-1511

問い合わせ コミュニティ課

### 相馬ユートピア知得情報

【百尺観音】高さ35.4メートルの観音様。昭和5年に相馬市出身の仏師、荒堀明氏が岩山を切り開き製作を開始しました。現在は子孫が製作を引き継いでいます。相馬ユートピアから車で3分。一見の価値あり。

流山JC主催

### キャンプの参加者を募集 カヌーや野外料理を楽しもう

8月22日～23日、那珂川で

自然の中で、カヌー遊びやキャンプファイヤーなどを楽しんでみませんか？

流山青年会議所では、大學生のためのカヌー遊びや自然体験を通じ、二十一世紀に生きる子どもたちに、たくましく立派な心を育んでもらおうとサマーキャンプを開催します。

キャンプでは、カヌーによる川下りや、野外料理、キャンプファイヤーなど、盛りだくさんのプログラムが準備されています。

▽日程 8月22日(土)～23日(日) (1泊2日) ▽場所 那珂川なかよしキャンプ場(茨城県御前山村) ▽対象 定員

120人 ▽料金 120円 ▽支度料 60円

1000円(事前研修会に参加できる市内在住の小・中学生)

復ガキに住所、氏名、年齢、学校名(学年)、電話番号を明記し、6月30日(必着)までに270-0111

マーキャンプ係へ

流山青年会議所・西村

58-2440

O-157

### みんなで注意し食中毒を予防しましょう

温気の多い日本の夏は、細菌類が最も繁殖しやすい季節です。食中毒は、初夏から発生件数が増え、10月頃まで続きます。O-157などの食中毒はなくなったわけではありません。日ごろから発生や感染予防に心がけましょう。

#### 食中毒を防ぐポイント

- 手洗いは流水で十分行う
- 調理器具は十分に洗浄、消毒する
- 食器は衛生的に取り扱い、加熱を要する食品は十分に加熱する
- 飲料水(井戸水など)の衛生管理に気をつけ、生水は避ける
- 万一、出血性の下痢をしたら、すぐに医師の診察を受ける

健康管理中心 54-0331